

ФОТОКОНКУРС “WORK4YOUTH” («РОБОТА ДЛЯ МОЛОДІ»)

Станом на 2012 рік близько 75 мільйонів молодих людей в усьому світі не мають роботи; сьогодні чисельність безробітної молоді на 4 мільйони більше, ніж у 2007 році, а понад 6 мільйонів припинили шукати роботу. Більш ніж 200 мільйонів молодих людей працюють, але заробляють менше двох доларів на день. Досі дуже поширена неформальна зайнятість серед молоді.¹

Хоча зараз складний та важкий час для молоді, вона зберігає життєрадісність. Молоді люди дуже мотивовані та здатні пропонувати нові ідеї та погляди. Вони є рушіями економічного розвитку, і відмова від цього потенціалу є економічним марнотратством. Щоб привернути увагу громадськості до потенціалу молоді, Програма зайнятості молоді МОП за спонсорської підтримки Фонду «Мастеркард» (MasterCard Foundation) та Група технічної підтримки з питань гідної праці МОП (Будапешт) організують **фотоконкурс “WORK4YOUTH” («РОБОТА ДЛЯ МОЛОДІ»)**.

ПРОЧИТАЙТЕ НАВЕДЕНУ НИЖЧЕ ІНФОРМАЦІЮ, ЩОБ ДІЗНАТИСЯ, ЯК ВИ МОЖЕТЕ ВИГРАТИ ЦЕЙ ФОТОКОНКУРС

Ви – новачок у фотографії або вже досвідчений фотограф? Не проблема! Ми хочемо побачити ваші фотографії!

Ось ВАША можливість відобразити ті проблеми, що стоять перед молодими жінками та чоловіками у пошуку гідної праці, а також їхню життєрадісність і новаторство у подоланні цих проблем.

Ваша фотографія (фотографії) має (мають) у творчий та оригінальний спосіб зображувати **молодь на роботі** (у різних місцях та умовах) та висвітлювати **проблеми зайнятості та стійкості молоді**. Вітаються сюжети на наступні теми: **погані умови праці; гендерні перешкоди; дискримінація; неформальність; підприємництво; бідність серед працюючих; міграція; ненадійна робота; економіка сільського господарства тощо**. Подивіться навколо себе!

Серед того, що хотілося б побачити на фотографіях, - наступні аспекти:

- захоплюючі, повчальні та просвітницькі моменти в житті молодих працівників/шукачів роботи;
- непримітні та приховані моменти, які відображають розуміння досвіду молодих працівників/шукачів роботи на ринку праці;
- піднесення, заразливий ентузіазм і неперевершена енергійність молодих шукачів роботи/працівників;
- бачення і сподівання молоді.

¹ ILO.2012. *The youth employment crisis: A call for action* (Geneva)

Вам дозволяється подати **максимум 5 фотографій**. Роботи необхідно подати до півночі (за центральноєвропейським часом) **15 квітня 2013 року**. Роботи, подані після цієї дати, не розглядатимуться.

Брати участь у конкурсі можуть особи віком від 18 років, які мешкають у країнах, що відповідають критеріям участі. Перелік цих країн наведений за адресою <http://www.ilo.org/public/english/standards/relm/country.htm>;

Автори двох найкращих фотографій одержать наступні призи:

- Найкраща фотографія: 1000 доларів
- Друге місце: 500 доларів

Ураховуючи партнерство з Програмою зайнятості молоді та Будапештським регіональним бюро, конкурс також включає конкретну пропагандистську роботу з метою посилення помітності проблем зайнятості молоді та передбачає участь робіт конкурсантів, які живуть у країнах Центральної та Східної Європи. Тому для робіт з ЦСЕ буде встановлений спеціальний приз.

Автор найкращої фотографії з країн Центральної та Східної Європи (ЦСЕ) одержить наступний приз:

- Найкраща фотографія з країн ЦСЕ: 1000 доларів

Щоб забезпечити участь життєрадісних молодих людей у фотоконкурсі, роботи конкурсантів віком від 18 до 29 років одержать спеціальний молодіжний приз.

Молоді фотографи-автори найкращих фотографій одержать наступні призи:

- Молодіжний приз (роботи авторів з вікової групи 18-29 років): 800 доларів
- Молодіжний приз (роботи авторів з вікової групи 18-29 років з країн ЦСЕ): 800 доларів

Переможці отримають повідомлення протягом 15 днів з моменту закриття конкурсу. МОП зв'яжеться з ними електронною поштою й розпочне організацію вручення призов.

Умови конкурсу

- Один автор може подати максимум 5 фотографій.
- Фотограф повинний бути єдиним автором робіт і володіти всіма правами інтелектуальної власності на них.
- Брати участь у конкурсі можуть особи віком від 18 років, які мешкають у країнах, що відповідають критеріям участі. Перелік цих країн наведений за адресою <http://www.ilo.org/public/english/standards/relm/country.htm>.

- Для участі у конкурсі ВСІ автори мають подати ОФІЦІЙНУ ФОРМУ ЗАЯВКИ та надіслати фотографії електронною поштою на адресу ilophotocontest@gmail.com з зазначенням імені, прізвища, віку, статі та країни.
- Фотографи повинні мати письмовий дозвіл суб'єкта (суб'єктів), зображеного (зображених) на фотографій, на згоду з умовами фотоконкурсу "WORK4YOUTH".
- Фотографії повинні подаватися з зазначенням назви, дати зйомки, місця зйомки та супровідного надпису.
- Роботи прийматимуться тільки у цифровому форматі й не повинні жодним чином бути покращені цифровими методами або піддані іншим маніпуляціям.
- Файли зображень повинні мати розмір максимум 10 мегабайтів, формат JPEG або .jpg та мінімум 1600 пікселів завширшки (у випадку горизонтального зображення) або заввишки (у випадку вертикального зображення).
- Фотографії, що вигравали призи на інших фотоконкурсах, не розглядатимуться.
- Фотографії, що публікувалися, не розглядатимуться.
- Фотографії повинні бути надіслані до півночі (за центральноєвропейським часом) **15 квітня 2003 року**.
- Працівники МОП не мають права брати участь у конкурсі.
- Беручи участь у фотоконкурсі, фотографи погоджуються з цими умовами.

Юридичні питання

- Учасники надають Міжнародній організації праці (МОП), її партнерам та іншим агенціям системи ООН, а також іншим особам і суб'єктам, уповноваженим МОП, безкоштовну, невиключну, безвідкличну, передавану, безстрокову, всесвітню ліцензію на використання авторського права, суміжних прав та всіх інших прав інтелектуальної власності, що виникли або виникнуть за законом на підготовлені та подані фотографії. МОП має право публікувати фотографії, але не зобов'язана цього робити. МОП не бере на себе відповідальність за технічні або інші проблеми, що можуть перешкодити поданню ваших фотографій. Подаючи свої фотографії, ви приймаєте ці Правила і умови участі в конкурсі. МОП прямо залишає за собою право виключити фотографії з конкурсу, якщо учасники порушують ці Правила і умови або за наявності відповідної причини чи підозри.

Ось як ви можете надіслати свої ФОТОГРАФІЇ

- Ви повинні надіслати свої фотографії електронною поштою на адресу **xx@xxx**.
- Надсилаючи фотографії, **ВИ ПОВИННІ** зазначити свій **вік і країну** проживання у **ПОЛІ ТЕМИ**. Якщо ця інформація не наведена у полі теми, фотографії **НЕ** прийматимуться.
- Ви повинні заповнити та подати ОФІЦІЙНУ ФОРМУ ЗАЯВКИ та погодитися з умовами фотоконкурсу (див. нижче).
- Кожна фотографія повинна містити наступну інформацію: назву, дату зйомки, місце зйомки, супровідний надпис (максимум 100 слів), пояснюючий, що саме зображено на фотографії.

Оцінювання фотографій

Журі оцінюватиме фотографії за наступними аспектами:

- актуальність для мети конкурсу;
- композиція/освітлення фотографії;
- оригінальність;
- супровідний надпис.

Виставка

- Фотографії, що перемогли на конкурсі, та інші визначні фотографії будуть відібрані для онлайн-виставки на веб-сайті МОП.
- Після прийняття відповідного рішення всі фотографи, чиї роботи будуть відібрані для онлайн-виставки, одержать повідомлення.

Кожне зображення говорить тисячу слів. Будьте помітними! Хай цей конкурс буде плідним!

ОФІЦІЙНА ФОРМА ЗАЯВКИ
Подання фотографії (фотографій) на фотоконкурс
WORK4YOUTH

Ім'я та прізвище:

Дата народження (ДД/ММ/РР):

Вік:

Стать: ☐ чоловіча ☐ жіноча

Країна проживання:

Громадянство:

Професія/рід занять:

Телефон (телефони):

Адреса (адреси) електронної пошти:

Кількість фотографій, що подаються:

Відомості про фотографії (до 5 фотографій):

№	Ім'я файлу	Дата зйомки	Місце зйомки	Назва фотографії	Супровідний надпис (максимум 100 слів англійською мовою з поясненням, що саме зображено на фотографії)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

Позначте, будь ласка, наведені нижче поля:

- ☐ Я прочитав наведені нижче угоду та умови щодо авторських прав і погоджуюсь з умовами фотоконкурсу.
- ☐ Я заповнив і додав Офіційну форму заявки для подання фотографій.
- ☐ Надсилаючи фотографії, я зазначу свій вік і країну проживання у полі теми.

Ім'я та прізвище:

Дата (ДД/ММ/РРРР)

***Офіційна форма заявки прийматиметься у друкованому чи сканованому вигляді. Ви також можете надіслати всю інформацію, передбачену формою, при поданні фотографій. Зазначимо, що ВСЯ інформація та погодження повинні бути зазначені в електронно-поштовому повідомленні, інакше роботи не розглядатимуться.*

Угода і авторські права - фотоконкурс WORK4YOUTH

Умови та положення

Нижченаведена Угода укладена між Міжнародною організацією праці в особі Міжнародного бюро праці (надалі - «МОП») та учасником фотоконкурсу WORK4YOUTH (надалі – «фотограф»), що разом з МОП іменуються «сторони».

1. Фотограф надає МОП оригінали фотографій (цифрові файли з високою роздільною здатністю, мінімум 6 мегапікселів) та зобов'язується надати якомога повніший супровідний надпис для кожної фотографії.
2. Фотограф заявляє, що фотографії були зроблені ним самим/нею самою, й гарантує, що він/вона володіє всіма правами інтелектуальної власності на подані фотографії, що виключає всіх інших фізичних та юридичних осіб.
3. Фотограф дозволяє передачу МОП безстрокової, безвідкличної ліцензії без роялті, яка повністю підлягає субліцензії, на використання, відтворення, представлення, передачу, адаптацію, змінення, публікування, розповсюдження та інше поширення фотографій, поданих фотографом за цією угодою, включаючи право видавати будь-яку кількість субліцензій іншим сторонам стосовно будь-яких із прав, включених у вищезгадану ліцензію. У випадку, якщо й коли МОП публікуватиме вищезгадані фотографії, вона намагатиметься забезпечити зазначення імені фотографа у наступний спосіб: МОП / ім'я фотографа.
4. Фотограф заявляє, що він отримав письмовий дозвіл суб'єкта (суб'єктів), зображеного (зображених) на фотографіях, у формі інформованої згоди, де заявлено, що фотографія буде подана на фотоконкурс WORK4YOUTH і погоджено, що зображення можуть використовуватися МОП у спосіб, передбачений цією Угодою та Умовами конкурсу. Якщо суб'єкт (суб'єкти), зображений на фотографії, не правоздатний самостійно надавати згоду, то фотограф заявляє, що вищезгаданий дозвіл отриманий та є дійсним згідно з чинним законодавством – наприклад, наданий законними представниками, уповноваженими на це.
5. Фотограф дотримується інших умов фотоконкурсу WORK4YOUTH.
6. Ніщо з того, що міститься у цій Угоді або пов'язано з нею, не вважається відмовою від будь-яких привілеїв та імунітетів МОП.
7. Сторони повинні докладати всіх зусиль для розв'язання всіх спорів та суперечок, виникаючих між ними за цією Угодою, полюбовно шляхом безпосередніх неофіційних переговорів. В іншому разі питання вирішуватиметься арбітражем згідно з Арбітражним регламентом ЮНСІТРАЛ, чинним на дату подання арбітражного позову. Якщо сторони не домовилися про інше, то арбітраж проводитиметься у Женеві (Швейцарія), а мовою арбітражу буде англійська. Арбітражний суд складатиметься з одного арбітра. Сторони погоджуються виконати будь-яку арбітражну ухвалу, винесену відповідно до цього розділу, як остаточне рішення за будь-яким спором або суперечкою.

Авторські права

- Беручи участь у конкурсі, ви погоджуєтеся надати МОП безстрокову, безвідкличну ліцензію без роялті, яка повністю підлягає субліцензії, на використання, відтворення, представлення, передачу, адаптацію, змінення, публікування, розповсюдження та інше поширення фотографій, поданих фотографом за цією угодою, включаючи право видавати будь-яку кількість субліцензій іншим сторонам стосовно будь-яких із прав, включених у вищезгадану ліцензію.
- Подання роботи на конкурс є згодою та дозволом з боку фотографа та будь-якої особи, яку можна впізнати на фотографії (фотографіях), на надання МОП всесвітньої безстрокової ліцензії без роялті на використання, відображення, розповсюдження, відтворення та створення похідних робіт на основі вищезгаданої фотографії (фотографій) або її частин, як у поєднанні, так і без поєднання з іншими зображеннями, текстом і графікою, як з обрізкою, зміною чи модифікацією, так і без них, в Інтернеті або на будь-якому придатному носії у цілях підвищення рівня обізнаності, спільного користування інформацією, звітування, навчання та освіти, редагування, реклами, гласності, маркетингу, просування тощо, причому без будь-якої компенсації фотографу.
- МОП залишає за собою право використовувати вищезгадані фотографії у публікаціях, таких як журнали, доповіді, календарі, поштові листівки або інші придатні носії.
- У випадку, якщо й коли МОП публікуватиме вищезгадані фотографії, вона намагатиметься забезпечити зазначення імені фотографа у наступний спосіб: МОП / ім'я фотографа.
- Фотографії не повертаються.
- МОП може вести бібліотеку всіх фотографій, поданих на цей конкурс, і надавати їх будь-якій відповідальній особі, бажаючій використати ці фотографії у спосіб, затверджений МОП.

Фотограф, належним чином призначені представники сторін погодилися з вищенаведеними умовами та з положеннями щодо авторських прав, подавши заповнену ОФІЦІЙНУ ФОРМУ ЗАЯВКИ.